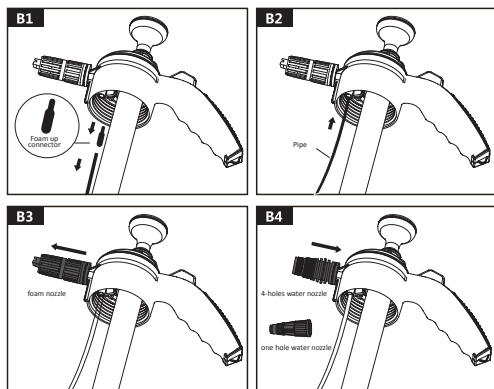




EN - USER MANUAL

Handheld Foam Sprayer

Please read and follow this operation manual carefully before use. For safety reasons, children and those who are not familiar with the operating instructions are not allowed to use the sprayer.

ATTENTION:

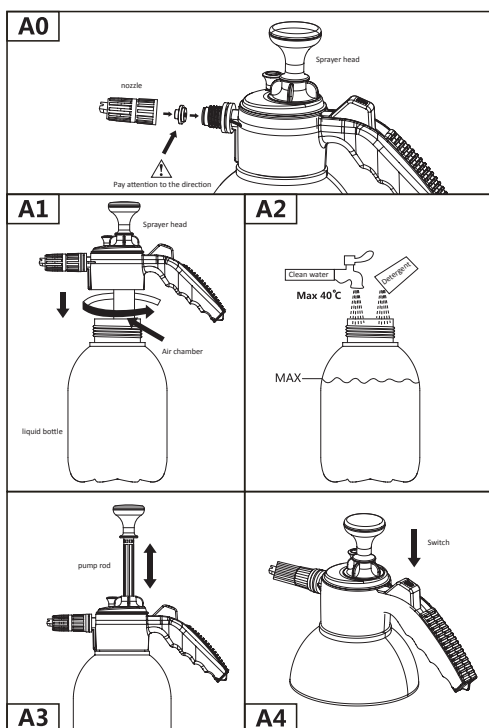
1. This sprayer is suitable for household cleaning and car cleaning to spray solvent-free liquids. Prohibited for spraying Acid, alcohol, gasoline and other highly corrosive, flammable and explosive liquids. If not, the liquid causes product damage and accidents, the company reserves the right not to provide after-sales and can not take the related responsibilities caused by this.
2. Do not exceed the maximum liquid level, (refers to the highest warning line of the bottle body or 2/3 of the bottle body capacity). There needs to be enough space in the bottle to store the air pressure.
3. Pressurize until you feel a strong resistance. Please do not over pressurize, so as not to affect the life of the product.
4. After each use, the pressure should be released, the liquid in the bottle should be emptied, and the sprayer should be carefully cleaned and spray with clean water to avoid no foaming after the next use.
5. Please store the product in a cool place to avoid prolonged exposure to the sun to cause damage.
6. This product was tested before leaving the factory, and it is normal for a small amount of water to remain in the pot.
7. Please keep out of reach of children. (Please do not use to Minors)
8. If you find that the handle feels heavier when you pull it up, please unscrew the cylinder and add lubricating oil to the piston.

TECHNICAL PARAMETER:

- Max Capacity - 1.5L~2L
- Max Pressure - 3 BAR (43.5 PSI)
- Working temperature - 5°C-40°C

OPERATION INSTRUCTIONS:

1. Pull out the pipe and the foam up connector (Refer to Diagram mat B1), then keep the foam up connector properly.
2. Insert the pipe to the hole inside of sprayer head directly. (Refer to Diagram mat B2)
3. Anticlockwise rotation to remove the foam nozzle. (Refer to Diagram mat B3)
4. Clockwise rotation to install the water sprayer nozzle. (Refer to Diagram mat B4)
5. Install the sealing gasket and nozzle step by step. (Refer to Diagram mat A0)



6. Unscrew the sprayer head counter-clockwise. (Refer to Diagram mat A1)
7. Str the water and detergent in a suitable ratio evenly. (You can shake the body up and down after tightening the head)
8. In winter, in order to easier dissolve solution, can use warm water (not exceed 40°C) to adjust it. (Refer to Diagram mat A2) (Note: Normally for car wash, the ratio of detergent to water is 1:50 (20ml car wash detergent is about 1 liter of water. The ratio of different cleaning agents is not completely the same, users need to debug and test by themselves).
9. Put the sprayer head back to the bottle body and tighten it.
10. Pull the lever up and down to pressurize the body of sprayer. When there is strong resistance, stop pressurizing. (Refer to Diagram mat A3)
11. Aim at the object to be sprayed and press the switch to start working. When the spray pressure drops, please pump up air to ensure continuous spraying. (Refer to Diagram mat A4)
12. After the work is finished, unscrew the sprayer head, pour out the remaining liquid in the bottle, and wash it.

MALFUNCTION SOLUTION:

Problem	Cause	Solution
Can not pressurize	Sprayer head has not screw tightly	Screw tightly the sprayer head
	Air Chamber is loose	Screw tightly the air chamber
	O-ring inside the bottle is not positioned correctly	Check the O-ring is in the right position
	O-ring inside the cylinder is damaged	Replace the O-ring
Enough pressure in the bottle, but do not spray or spray weak foam	Nozzle clogged	Unscrew the nozzle to check and clean
	Solution concentration is too high	Add water to reduce the concentration
	The detergent and water are not evenly mixed	Stir well or shake the body up and down
Enough pressure in the bottle, spray time is very short	Solution concentration is too low	Add detergent to increase concentration
	Solution concentration is too high	Add water to reduce the concentration

PL - INSTRUKCJA OBSŁUGI

Pianownica ręczna

Przed użyciem należy dokładnie przeczytać i przestrzegać niniejszej instrukcji obsługi. Ze względów bezpieczeństwa dzieci i osoby nie znające instrukcji obsługi nie mogą używać opryskiwacza.

UWAGA:

- Ten rozpylacz jest odpowiedni do czyszczenia domu i czyszczenia samochodu do rozpylania płynów bez rozpuszczalników. Zabronione do rozpylania: Kwas, alkohol, benzyna i inne wysoce żrące, łatwopalne i wybuchowe płyny. Jeśli nie, ciecz powoduje uszkodzenie produktu i wypadki, firma zastrzega sobie prawo do nie zapewnienia gwarancji i nie może podjąć związanej odpowiedzialności spowodowanej przez te działania.
- Nie należy przekraczać maksymalnego poziomu cieczy, (odnosi się do najwyższej linii ostrzegawczej korpusu butelki lub 2/3 pojemności korpusu butelki). Musi być wystarczająco dużo miejsca w butelce do przechowywania ciśnienia powietrza.
- Naciskaj aż do momentu, gdy poczujesz silny opór. Proszę nie przekraczać ciśnienia, aby nie wpłynąć na żywotność produktu.
- Po każdym użyciu należy zwolnić ciśnienie, opróżnić płyn w butelce, a opryskiwacz dokładnie wyczyścić i spryskać czystą wodą, aby uniknąć braku piany po kolejnym użyciu.
- Proszę przechowywać produkt w chłodnym miejscu, aby uniknąć długotrwałej ekspozycji na słońcu, które może spowodować uszkodzenie.
- Ten produkt został przetestowany przed opuszczeniem fabryki i jest to normalne, że niewielka ilość wody pozostaje w naczyniu.
- Proszę trzymać poza zasięgiem dzieci. (Proszę nie używać przez nieleżących)
- Jeśli zauważysz, że uchwyt pracuje ciężko, gdy pociągniesz go do góry, proszę odkręcić cylinder i dodać olej smarujący do tłoka.

PARAMETRY TECHNICZNE:

- Max pojemność - 1.5L~2L
- Max ciśnienie - 3 BAR (43.5 PSI)
- Temperatura pracy - 5°C-40°C

JAK UŻYWAĆ:

- Wyciągnąć rurę i łącznik piankowy (patrz schemat B1), a następnie zachować go na przyszłość.
- Włóż rurę bezpośrednio do otworu wewnątrz głowicy opryskiwacza. (Patrz schemat B2)
- Obróć w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby usunąć dyszę piankową. (Patrz schemat B3)
- Obróć w prawo, aby zainstalować dyszę wodną. (Patrz schemat B4)
- Zainstaluj uszczelkę i dyszę krok po kroku. (Patrz schemat A0)
- Odkręć głowicę spryskiwacza w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. (Patrz schemat A1)
- Równomiernie rozprowadzić wodę i detergent w odpowiednim kierunku (po dokręceniu głowicy można potrząsać korpusem w górę i w dół).
- W zimie, w celu łatwiejszego rozpuszczenia roztworu, można użyć ciepłej wody (nie przekraczającej 40°C). (Patrz schemat A2) (Uwaga: Normalnie do mycia samochodu, stosunek detergentu do wody wynosi 1:50 (20ml detergentu do mycia samochodu przypada na około 1 litr wody. Współczynnik różnych środków czyszczących nie jest całkowicie taki samo, użytkownicy muszą sami sprawdzić i przetestować).
- Włóż głowicę spryskiwacza z powrotem do korpusu butelki i dokręć ją.
- Pociągnij dźwignię w górę i w dół, aby nacisnąć opryskiwacz. Gdy pojawi się silny opór, przestań podawać ciśnienie (patrz schemat A3).
- Wyceluj w obiekt, który ma być spryskany i naciśnij przełącznik, aby rozpocząć pracę. Gdy ciśnienie spryskiwania spadnie, proszę dopompować powietrze, aby zapewnić ciągłość spryskiwania. (Patrz schemat A4)
- Po zakończeniu pracy należy odkręcić głowicę opryskiwacza, wylać pozostały w butelce płyn i umyć ją.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW:

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Nie ma ciśnienia	Głowica opryskiwacza nie jest mocno przykręcona	Mocno przykręć głowicę opryskiwacza
	Komora powietrzna jest luźna	Mocno przykręć komorę powietrzną
	O-ring wewnątrz butelki nie jest umieszczony prawidłowo	Sprawdź, czy O-ring jest we właściwej pozycji
Wystarczające ciśnienie w butelce, ale nie rozpyla lub rozpyla słabą pianę	O-ring wewnątrz cylindra jest uszkodzony	Wymień O-ring
	Dysza zatkana	Odkręć dyszę w celu sprawdzenia i oczyszczenia
	Stężenie roztworu jest zbyt wysokie	Dodać wody, aby zmniejszyć stężenie
	Detergent i woda nie są równomiernie wymieszane.	Dobrze wymieszać lub wstrząsnąć korpusem w górę i w dół

Wystarczające ciśnienie w butelce, czas rozpylania jest bardzo krótki	Stężenie roztworu jest zbyt niskie	Dodać detergentu w celu zwiększenia stężenia
	Stężenie roztworu jest zbyt wysokie	Dodać wody, aby zmniejszyć stężenie

ES - INSTRUCCIÓN DE USO

Espumador (pulverizador)

Antes de usar el producto lea atentamente el presente manual. Por razones de seguridad, los niños y las personas que no estén familiarizadas con el manual de instrucciones no deben utilizar el producto.

ATENCIÓN:

- Este pulverizador es apto para espumar (pulverizar) líquidos sin disolventes durante la limpieza del hogar y del automóvil. Prohibido pulverizar: Ácido, alcohol, gasolina y otros líquidos altamente corrosivos, inflamables y explosivos. De lo contrario, estos líquidos pueden causar daños en el producto y a la vez pueden causar accidentes. Nuestra empresa reserva todo el derecho de no ofrecer garantías, como a la vez no asumirá la responsabilidad relacionada a causa de acciones del uso indebido del producto.
- No superar el nivel máximo de líquido, (se refiere a la línea de advertencia más alta que se encuentra en el cuerpo de la botella o a 2/3 del volumen de la botella). Debe haber suficiente espacio en la botella para almacenar el aire para una adecuada presión.
- Bombeé hasta sentir una fuerte resistencia. Por favor, no exceda la presión para no afectar a la vida útil del producto.
- Después de cada uso, libere la presión de aire, vacíe el líquido de la botella y limpie bien el pulverizador- rociando con agua limpia, para así evitar la falta de espuma o flujo débil de rociado) en el siguiente uso.
- Guarde el producto en un lugar fresco y evite la exposición prolongada al sol- el cual puede causar daños en el producto.
- Este producto ha sido sometido a pruebas antes de salir de fábrica y es normal que quede una pequeña cantidad de agua en el recipiente.
- Mantenga el producto fuera del alcance de los niños. (No debe ser utilizado por menores).
- Si nota que la empuñadura funciona con dificultad cuando tira de ella hacia arriba, desenrosque el cilindro y añada aceite lubricante al pistón.

PARÁMETROS TÉCNICOS:

- Capacidad máxima - 1.5L~2L
- Presión máxima - 3 BAR (43.5 PSI)
- Temperatura de trabajo- 5°C-40°C

CÓMO USAR:

- Extraiga el tubo y el acoplamiento de espuma (véase el diagrama B1) yárdelo para un uso futuro.
- Introduzca el tubo directamente en el orificio del interior del cabezal del pulverizador (véase el diagrama B2)
- Gire en sentido antihorario para extraer la boquilla de espuma. (ver esquema B3)
- Gire en el sentido horario para instalar la boquilla de agua (véase el diagrama B4)
- Instale la junta y la boquilla paso a paso (ver diagrama A0)
- Desenrosque el cabezal del pulverizador en sentido antihorario (ver esquema A1)
- Llene uniformemente la botella con la cantidad necesaria de agua y detergente (puede agitar la botella arriba y abajo).
- En invierno, puede utilizarse agua templada (que no supere los 40°C) para disolver la solución más fácilmente (véase el diagrama A2) (Nota: Normalmente, para el lavado de coches, la proporción de detergente y agua es de 1:50 (20 ml de detergente para lavado de coches por aproximadamente 1 litro de agua. La proporción de diferentes detergentes no es completamente la misma, los usuarios deben comprobar y probar por sí mismos).

- Vuelva a insertar el cabezal del pulverizador en la botella y apriétela
- Tire la empuñadura hacia arriba y hacia abajo para aumentar la presión del pulverizador. Cuando aparezca una fuerte resistencia, deje de aplicar presión (véase el diagrama A3).
- Apunte el rociador hacia el objeto que desea pulverizar y pulse el interruptor (véase el diagrama A4) para comenzar el rociado. Cuando baje la presión de pulverización, tire nuevamente de la empuñadura para garantizar una pulverización continua.
- Cuando termine el trabajo, desenrosque el cabezal del pulverizador, vierta el líquido restante de la botella y lávela.

MALFUNCTION SOLUTION:

Problema	Causa	Solución
No hay presión	El cabezal del pulverizador está mal enroscado	Apriete fuertemente el cabezal del pulverizador
	La cámara de aire está casi vacía	Apriete firmemente la cámara de aire
	La junta tórica del interior de la botella no está colocada correctamente	Compruebe que la junta tórica está en la posición correcta
	La junta tórica del interior del cilindro está dañada	Cambie la junta tórica
Suficiente presión en la botella, pero no pulveriza o pulveriza una espuma débil	Boquilla obstruida	Desenrosque la boquilla para inspeccionarla y limpiarla
	La concentración de la solución es demasiado alta	Añadir agua para reducir la concentración
	El detergente y el agua no se mezclaron uniformemente.	Mezclar bien o agite la botella arriba y abajo
Suficiente presión en la botella, el tiempo de pulverización es muy corto	La concentración de la solución es demasiado baja	Añadir detergente para aumentar la concentración
	La concentración de la solución es demasiado alta	Añadir agua para reducir la concentración

PT - MANUAL DE UTILIZADOR

Pulverizador de Espuma Portátil

Por favor, leia e siga atentamente este manual de operação antes de usar. Por razões de segurança, crianças e pessoas que não estão familiarizadas com as instruções de operação não devem usar o pulverizador.

ATENÇÃO::

- Este pulverizador é adequado para limpeza doméstica e de carros, para pulverizar líquidos sem solvente. É proibido pulverizar ácidos, álcool, gasolina e outros líquidos altamente corrosivos, inflamáveis e explosivos. Caso contrário, o líquido causará danos ao produto e acidentes, a empresa se reserva o direito de não fornecer suporte pós-venda e não poderá assumir responsabilidades relacionadas a isso.
- Não exceda o nível máximo de líquido (refere-se à linha de aviso mais alta no corpo da garrafa ou 2/3 da capacidade do corpo da garrafa). Deve haver espaço suficiente na garrafa para armazenar a pressão do ar.
- Pressurize até sentir uma forte resistência. Não pressione demais para

não afetar a vida útil do produto.

- Após cada uso, a pressão deve ser liberada, o líquido na garrafa deve ser esvaziado, e o pulverizador deve ser cuidadosamente limpo, pulverizando com água limpa para evitar que não haja espuma na próxima utilização.
- Armazene o produto em um local fresco para evitar exposição prolongada ao sol, o que pode causar danos.
- Este produto foi testado antes de deixar a fábrica, e é normal que uma pequena quantidade de água permaneça no recipiente.
- Mantenha fora do alcance das crianças. (Por favor, não use por menores de idade).
- Se perceber que o cabo é mais pesado ao puxá-lo para cima, por favor, desrosqueie o cilindro e adicione óleo lubrificante no pistão.

PARÂMETROS TÉCNICOS:

- Capacidade máxima - 1,5L ~ 2L
- Pressão máxima - 3 BAR (43,5 PSI)
- Temperatura de trabalho - 5°C a 40°C

INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO:

- Puxe o tubo e o conector de espuma para cima (consulte o Diagrama B1), e mantenha o conector de espuma adequadamente.
- Insira o tubo no orifício dentro da cabeça do pulverizador diretamente (consulte o Diagrama B2).
- Gire no sentido anti-horário para remover o bico de espuma. (consulte o Diagrama B3)
- Gire no sentido horário para instalar o bico de pulverização de água. (Consulte o Diagrama B4)
- Instale a vedação e o bico passo a passo. (Consulte o Diagrama A0)
- Desrosqueie a cabeça do pulverizador no sentido anti-horário. (Consulte o Diagrama A1)
- Misture a água e o detergente na proporção adequada de forma uniforme. (Pode balançar o corpo para cima e para baixo após apertar a cabeça)
- No inverno, para facilitar a dissolução da solução, pode usar água morna (não exceda 40°C) para ajustá-la. (Consulte o Diagrama A2) (Nota: Normalmente, para lavar o carro, a proporção de detergente para água é 1:50 (20ml de detergente para lavagem de carro para cerca de 1 litro de água). A proporção de diferentes agentes de limpeza pode não ser exatamente a mesma, e os usuários devem ajustar e testar por conta própria.)
- Coloque a cabeça do pulverizador de volta no corpo da garrafa e aperte.
- Puxe a alavanca para cima e para baixo para pressurizar o corpo do pulverizador. Quando houver resistência forte, pare de pressurizar. (Consulte o Diagrama A3)
- Aponte para o objeto a ser pulverizado e pressione o interruptor para começar a funcionar. Quando a pressão de pulverização cair, por favor, bombeie ar novamente para garantir que a pulverização seja contínua. (Consulte o Diagrama A4)
- Após terminar o trabalho, desrosqueie a cabeça do pulverizador, despeje o líquido restante na garrafa e lave-a.

SOLUÇÃO PARA AVARIAS::

Problem	Causa	Solução
Não consegue pressurizar	Cabeça do pulverizador não está apertada	Aperte bem a cabeça do pulverizador
	Câmara de ar está solta	Aperte bem a câmara de ar
	O-ring dentro da garrafa não está posicionado corretamente	Verifique se o O-ring está na posição correta
	O-ring dentro do cilindro está danificado	Substitua o O-ring

Pressão suficiente na garrafa, mas não pulveriza ou pulveriza espuma fraca	Bico entupido	Desrosqueie o bico para veri- car e limpar
	Concentração da solução está muito alta	Adicione água para reduzir a concentração
	O detergente e a água não estão bem misturados	Mexa bem ou balance o corpo para cima e para baixo
Pressão suficiente na garrafa, o tempo de pulverização é muito curto	Concentração da solução está muito baixa	Adicione detergente para aumentar a concentração
	Concentração da solução está muito alta	Adicione água para reduzir a concentração

CZ - UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

Manuální postřikovač

Před použitím si pozorně přečtěte a dodržujte tento návod k použití. Z bezpečnostních důvodů nesmí postřikovač používat děti a osoby, které nejsou seznámeny s návodem k obsluze.

POZOR:

- Tento postřikovač je vhodný pro domácí čištění a čištění auta pro rozprašování kapalin bez rozpouštědel. Zakázáno stříkat: kyseliny, alkohol, benzin a jiné vysoce žíravé, hořlavé a výbušné kapaliny. Tyto kapaliny způsobují poškození produktu a výrobce si v takovém případě vyhrazuje právo neposkytnout záruku a nemůže převzít související odpovědnost způsobenou těmito činnostmi.
- Nepřekračujte maximální hladinu kapaliny (vztahuje se na nejvyšší rovinnou čáru těla láhve nebo 2/3 objemu těla láhve). V láhvi musí být dostatek místa pro udržení tlaku vzduchu.
- Stiskněte, dokud neucítíte silný odpor. Nepřevyšujte tlak, abyste neovlivnili životnost produktu.
- Po každém použití uvolněte tlak, vyprázdněte kapalinu v láhvi a důkladně vyčistěte rozprašovač a postříkejte čistou vodou, aby se po dalším použití nevytvořila pěna.
- Výrobek skladujte na chladném tmavém místě, abyste se vyhnuli dlouhodobému vystavení slunci, které může způsobit poškození.
- Tento produkt byl testován před opuštěním továrny a je normální, že v nádobě zůstane malé množství vody.
- Uchovávejte mimo dosah dětí.
- Pokud se vám rukojeť při vytahování zdá tvrdá, odšroubujte válec a do pistu přidejte mazací olej.

TECHNICKÉ PARAMETRY::

- Maximální kapacita - 1,5L-2L
- Maximální tlak - 3 BAR (43,5 PSI)
- Pracovní teplota - 5°C-40°C

NÁVOD K POUŽITÍ:

- Vytáhněte trubku a pěnovou spojku (viz obrázek B1) a uschovejte ji pro budoucí použití.
- Vložte hadičku přímo do otvoru uvnitř stříkací hlavy. (Viz diagram B2)
- Otáčením proti směru hodinových ručiček vyjměte pěnovou trysku. (Viz diagram B3)
- Otáčením ve směru hodinových ručiček nainstalujte vodní trysku. (Viz diagram B4)
- Krok za krokem nainstalujte těsnění a trysku. (Viz diagram A0)
- Odšroubujte stříkací hlavu proti směru hodinových ručiček. (Viz Obrázek A1)
- Rovnoměrně rozdělte vodu a čisticí prostředek správným směrem (po utažení hlavy můžete tělem potřást nahoru a dolů).

8. V zime lze použít teplou vodu (do 40°C), aby se roztok snáze rozpustil. (Viz diagram A2) (Poznámka: Běžně při mytí aut je poměr čistícího prostředku k vodě 1:50 (20 ml čistícího prostředku na mytí auta na asi 1 litr vody. Poměr různých čistících prostředků není úplně stejný, je třeba aby uživatel otestoval sám).
9. Vložte rozprašovač hlavu zpět do těla láhve a utáhněte ji.
10. Zatáhněte za páku nahoru a dolů, abyste stlačili postřikovač. Když se objeví silný odpor, přestaňte vyvíjet tlak (viz obrázek A3).
11. Zamířte na objekt, který chcete stříkat, a stisknutím spínače spusťte stříkání. Když tlak stříkání klesne, pumpujte vzduch, abyste zabezpečili nepřetržité stříkání. (Viz diagram A4)
12. Po skončení práce odšroubujte hlavu rozprašovače, vylijte zbylou tekutinu v láhvičky a omyjte ji.

MALFUNCTION SOLUTION:

Problém	Příčina	Řešení
Není žádný tlak	Stříkácí hlava není pevně přišroubována	Pevně našroubujte postřikovací hlavu
	Vzduchová komora je uvolněná	Vzduchovou komoru pevně přišroubujte
	O-kroužek v láhvi není správně umístěn	Zkontrolujte, zda je O-kroužek ve správné poloze
	O-kroužek uvnitř válce je poškozen	Vyměňte O-kroužek
Dostatečný tlak v láhvi, ale nestříká nebo stříká slabou pěnu	Tryska ucpaná	Pro kontrolu a čištění odšroubujte trysku
	Koncentrace roztoku je příliš vysoká	Ke snížení koncentrace přidejte vodu
	Čistící prostředek a voda nejsou rovnoměrně smíchány.	Dobře promíchejte nebo protřepejte láhvi nahoru a dolů
Dostatečný tlak v láhvi, čas stříkání je velmi krátký	Koncentrace roztoku je příliš nízká	Pro zvýšení koncentrace přidejte čistící prostředek
	Koncentrace roztoku je příliš vysoká	Ke snížení koncentrace přidejte vodu

SK - POUŽÍVATELSKÁ PRÍRUČKA

Manuálny postrekovač

Pred použitím si pozorne prečítajte a dodržiavajte tento návod na použitie. Z bezpečnostných dôvodov nesmú postrekovač používať deti a osoby, ktoré nie sú oboznámené s návodom na obsluhu.

POZOR:

1. Tento postrekovač je vhodný na domáce čistenie a čistenie auta na rozprašovanie kvapalín bez rozpúšťadiel. Zakázané striekať: kyseliny, alkohol, benzín a iné vysoko žieravé, horľavé a výbušné kvapaliny. Tieto kvapaliny spôsobujú poškodenie produktu a výrobca si v takom prípade vyhradzuje právo neposkytnúť záruku a nemôže prevziať súvisiacu zodpovednosť spôsobenú týmito činnosťami.
2. Neprekračujte maximálnu hladinu kvapaliny (vzťahuje sa na najvyššiu

varovnú čiaru tela fľaše alebo 2/3 objemu tela fľaše). Vo fľaši musí byť dostatok miesta na udržanie tlaku vzduchu.

3. Stlačte, kým nepocítite silný odpor. Neprevyšujte tlak, aby ste neovplyvnili životnosť produktu.
4. Po každom použití uvoľnite tlak, vyprázdňte kvapalinu vo fľaši a dôkladne vyčistite rozprašovač a postriekajte čistou vodou, aby sa po ďalšom použití nevytvorila pena.
5. Výrobok skladujte na chladnom tmavom mieste, aby ste sa vyhli dlhodobému vystaveniu slnku, ktoré môže spôsobiť poškodenie.
6. Tento produkt bol testovaný pred opustením továrne a je normálne, že v nádobе zostane malé množstvo vody.
7. Uchovávajte mimo dosahu detí.
8. Ak sa vám rukoväť pri vyťahovaní zdá tvrdá, odskrutkujte valec a do piestu pridajte mazací olej.

TECHNICKÉ PARAMETRE:

- Maximálna kapacita – 1,5L-2L
- Maximálny tlak – 3 BAR (43,5 PSI)
- Pracovná teplota - 5°C-40°C

NÁVOD NA POUŽITIE:

1. Vytiahnite rúrku a penovú spojku (pozri obrázok B1) a uschovajte si ju pre budúce použitie.
2. Vložte hadičku priamo do otvoru vo vnútri striekacej hlavy. (Pozri diagram B2)
3. Otáčaním proti smeru hodinových ručičiek vyberte penovú trysku. (Pozri diagram B3)
4. Otáčaním v smere hodinových ručičiek nainštalujte vodnú trysku. (Pozri diagram B4)
5. Krok za krokom nainštalujte tesnenie a trysku. (Pozri diagram A0)
6. Odskrutkujte striekaciu hlavu proti smeru hodinových ručičiek. (Pozri Obrázok A1)
7. Rovnomerne rozdeľte vodu a čistiaci prostriedok správnym smerom (po utiahnutí hlavy môžete telom potriasť hore a dole).
8. V zime je možné použiť teplú vodu (do 40°C), aby sa roztok ľahšie rozpustil. (Pozri diagram A2) (Poznámka: Bežne pri umývaní aut je pomer čistiacieho prostriedku k vode 1:50 (20 ml čistiacieho prostriedku na umývanie auta na asi 1 liter vody. Pomer rôznych čistiacich prostriedkov nie je úplne rovnaký, je potrebné aby užívateľ otestoval sám).
9. Vložte rozprašovaciu hlavu späť do tela fľaše a utiahnite ju.
10. Potiahnite páku nahor a nadol, aby ste stlačili postrekovač. Keď sa objavia silný odpor, prestaňte vyvíjať tlak (pozri obrázok A3).
11. Zamierť na objekt, ktorý chcete striekať, a stlačením spínača spusťte striekanie. Keď tlak striekania klesne, pumpujte vzduch, aby ste zabezpečili nepretržité striekanie. (Pozri diagram A4)
12. Po skončení práce odskrutkujte hlavu rozprašovača, vylajte zvyšnú tekutinu vo fľaštičke a umyte ju.

RIEŠENIE PORUCHY:

Problém	Příčina	Riešenie
Nieje žiadny tlak	Striekacia hlava nie je pevne priskrutkovaná	Pevne naskrutkujte postrekovaciu hlavu
	Vzduchová komora je uvolnená	Vzduchovú komoru pevne priskrutkujte
	O-kružok vo fľaši nie je správne umiestnený	Skontrolujte, či je O-kružok v správnej polohe
	O-kružok vo vnútri valca je poškodený	Vyměňte O-kružok

Dostatočný tlak vo fľaši, ale nestrieka alebo strieka slabú penu	Tryska upchatá	Na kontrolu a čistenie odskrutkujte trysku
	Koncentrácia roztoku je príliš vysoká	Na zníženie koncentrácie pridajte vodu
	Koncentrácia roztoku je príliš vysoká	Dobre premiešajte alebo potraсте fľašou hore a dole
Dostatočný tlak vo fľaši, čas striekania je veľmi krátky	Koncentrácia roztoku je príliš nízka	Na zvýšenie koncentrácie pridajte čistiaci prostriedok
	Koncentrácia roztoku je príliš vysoká	Na zníženie koncentrácie pridajte vodu

FR - MANUEL D'UTILISATION

Pulvérisateur manuel

Avant utilisation, veuillez lire attentivement et respecter ce manuel d'utilisation. Pour des raisons de sécurité, les enfants et les personnes ne connaissant pas le mode d'emploi ne doivent pas utiliser le pulvérisateur.

ATTENTION :

1. Ce pulvérisateur convient au nettoyage domestique et au lavage de voiture pour pulvériser des liquides sans solvants. Interdiction de pulvériser : acide, alcool, essence et autres liquides fortement corrosifs, inflammables ou explosifs. Dans le cas contraire, le liquide peut endommager le produit et provoquer des accidents. L'entreprise se réserve alors le droit de ne pas fournir de garantie et ne pourra être tenue responsable des conséquences de ces actions.
2. Ne pas dépasser le niveau maximal de liquide (cela correspond à la ligne d'avertissement la plus haute sur le corps de la bouteille ou à 2/3 de sa capacité). Il doit y avoir suffisamment d'espace dans la bouteille pour stocker la pression d'air.
3. Pompez jusqu'à ressentir une forte résistance. Veuillez ne pas dépasser la pression maximale afin de ne pas compromettre la durée de vie du produit.
4. Après chaque utilisation, relâchez la pression, videz le liquide contenu dans la bouteille, puis nettoyez soigneusement le pulvérisateur et pulvérisez de l'eau propre pour éviter l'absence de mousse lors de la prochaine utilisation.
5. Conservez le produit dans un endroit frais pour éviter une exposition prolongée au soleil, qui pourrait l'endommager.
6. Ce produit a été testé avant de quitter l'usine. Il est donc normal qu'une petite quantité d'eau reste dans le récipient.
7. Tenir hors de portée des enfants. (Ne pas utiliser par des mineurs)
8. Si vous constatez que la poignée est difficile à tirer vers le haut, veuillez dévisser le cylindre et ajouter de l'huile lubrifiante au piston.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES :

- Capacité maximale : 1.5L-2L
- Pression maximale : 3 BAR (43.5 PSI)
- Température de fonctionnement : 5°C – 40°C

MODE D'EMPLOI :

1. Retirez le tube et le connecteur pour mousse (voir schéma B1), puis conservez-le pour une utilisation future.
2. Insérez le tube directement dans l'orifice à l'intérieur de la tête du pulvérisateur. (Voir schéma B2)
3. Tournez dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour retirer la buse à mousse. (Voir schéma B3)
4. Tournez vers la droite pour installer la buse à eau. (Voir schéma B4)

5. Installez le joint d'étanchéité et la buse étape par étape. (Voir schéma A0)
6. Dévissez la tête du pulvérisateur dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. (Voir schéma A1)
7. Répartissez uniformément l'eau et le détergent dans la bonne direction (après avoir resserré la tête, vous pouvez secouer le corps de haut en bas).
8. En hiver, pour faciliter la dissolution de la solution, vous pouvez utiliser de l'eau tiède (ne dépassant pas 40°C). (Voir schéma A2)
9. Remarque : Normalement pour le lavage de voiture, le rapport détergent/eau est de 1:50 (20 ml de détergent pour environ 1 litre d'eau). Les ratios peuvent varier selon les produits, les utilisateurs doivent tester et ajuster eux-mêmes.
10. Revissez la tête du pulvérisateur sur le corps de la bouteille et serrez-la.
11. Actionnez le levier de haut en bas pour pomper. Lorsque vous sentez une forte résistance, arrêtez de pomper. (Voir schéma A3)
12. Visez l'objet à pulvériser et appuyez sur l'interrupteur pour commencer. Lorsque la pression diminue, pompez de nouveau pour assurer une pulvérisation continue. (Voir schéma A4)
13. Une fois le travail terminé, dévissez la tête du pulvérisateur, videz le liquide restant dans la bouteille et nettoyez-la.

RÉSOLUTION DE PROBLÈMES :

Problème	Cause	Solution
Aucune pression	La tête du pulvérisateur n'est pas solidement boulonnée	La tête du pulvérisateur n'est pas solidement boulonnée
	Le compartiment à air est desserré	Visser fermement le compartiment à air
	Le joint O-ring à l'intérieur de la bouteille n'est pas positionné correctement	Vérifier que le joint O-ring est dans la bonne position.
	Le joint O-ring à l'intérieur du cylindre est endommagé	Remplacer le joint O-ring
Pression suffisante dans la bouteille, mais pas de vaporisation ou vaporisation faible de la mousse.	Buse bouchée	Dévisser la buse pour l'inspecter et la nettoyer
	La concentration de la solution est trop élevée	Ajouter de l'eau pour réduire la concentration
	Le détergent et l'eau ne sont pas mélangés de manière homogène.	Bien mélanger ou secouer le récipient de haut en bas
Pression suffisante dans la bouteille, temps de pulvérisation très court	La concentration de la solution est trop faible	Ajouter du détergent pour augmenter la concentration
	Pression suffisante dans la bouteille, temps de pulvérisation très court	Ajouter de l'eau pour réduire la concentration

IT - MANUALE D'USO

Dispositivo di schiumatura manuale

Prima dell'uso, leggere e osservare attentamente le presenti istruzioni per l'uso. Per motivi di sicurezza, i bambini e le persone che non conoscono le istruzioni per l'uso non devono utilizzare l'irroratore.

ATTENZIONE:

- Questo spruzzatore è adatto alla pulizia della casa e dell'auto per spruzzare liquidi senza solventi. È vietato spruzzare: Acido, alcol, benzina e altri liquidi altamente corrosivi, infiammabili ed esplosivi. In caso contrario, il liquido causerà danni al prodotto e incidenti; l'azienda si riserva il diritto di non fornire una garanzia e non può assumersi la relativa responsabilità causata da queste azioni.
- Non superare il livello massimo di liquido (si riferisce alla linea di avvertimento più alta del corpo della bottiglia o ai 2/3 del volume del corpo della bottiglia). Nella bottiglia deve esserci spazio sufficiente per immagazzinare la pressione dell'aria.
- Premere fino a quando non si avverte una forte resistenza. Non superare la pressione per non compromettere la durata del prodotto.
- Dopo ogni utilizzo, rilasciare la pressione, svuotare il liquido contenuto nel flacone, pulire accuratamente lo spruzzatore e spruzzarlo con acqua pulita per evitare la mancanza di schiuma dopo l'utilizzo successivo.
- Conservare il prodotto in un luogo fresco per evitare un'esposizione prolungata al sole, che potrebbe danneggiarlo.
- Questo prodotto è stato testato prima di lasciare la fabbrica ed è normale che rimanga una piccola quantità di acqua nel vaso.
- Tenere fuori dalla portata dei bambini. (Non utilizzare da minori).
- Se si nota che l'impugnatura fa fatica quando la si tira verso l'alto, svitare il cilindro e aggiungere olio lubrificante al pistone.

SPECIFICHE TECNICHE:

- Capacità massima - 1,5L~2L
- Pressione massima - 3 BAR (43,5 PSI)
- Temperatura di funzionamento - 5oC-40oC

COME SI USA:

- Rimuovere il tubo e l'accoppiatore in schiuma (vedi schema B1), quindi conservarlo per un uso futuro.
- Inserire il tubo direttamente nel foro all'interno della testa dell'irroratore. (Vedi schema B2)
- Ruotare in senso antiorario per rimuovere l'ugello della schiuma. (Vedi schema B3)
- Ruotare in senso orario per installare l'ugello dell'acqua. (Vedere diagramma B4)
- Installare la guarnizione e l'ugello passo dopo passo. (Vedi schema A0)
- Svitare la testa della lavatrice in senso antiorario. (Vedi schema A1)
- Distribuire uniformemente l'acqua e il detersivo nella direzione corretta (si può scuotere il corpo in su e in giù dopo aver serrato la testa).
- In inverno, è possibile utilizzare acqua calda (non superiore a 40°C) per sciogliere più facilmente la soluzione. (Vedi diagramma A2) (Nota: normalmente, per il lavaggio dell'auto, il rapporto detergente/acqua è di 1:50 (20 ml di detergente per auto per circa 1 litro d'acqua. Il rapporto tra detersivi diversi non è del tutto uguale; gli utenti devono verificare e testare personalmente).
- Inserire nuovamente la testa dei lavacrismi nel corpo della bottiglia e serrarla.
- Tirare la leva verso l'alto e verso il basso per premere lo spruzzatore. Quando appare una forte resistenza, interrompere l'applicazione della pressione (vedere diagramma A3).
- Puntare sull'oggetto da spruzzare e premere l'interruttore per iniziare. Quando la pressione di spruzzatura diminuisce, pompare l'aria per garantire che il getto continui. (vedere diagramma A4)
- Al termine, svitare la testa dello spruzzatore, versare il liquido rimanente nel flacone e lavarlo.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI:

Problema	Causa	Soluzione
Assenza di pressione	La testina dell'irroratore non è avvitata saldamente	Avvitare saldamente la testina dell'irroratore
	La camera d'aria è allentata	Serrare saldamente la camera d'aria
	L'O-ring all'interno del flacone non è posizionato correttamente	Controllare che l'O-ring sia nella posizione corretta
	L'O-ring all'interno della bombola è danneggiato	Sostituire l'O-ring
Pressione sufficiente nella bombola, ma non spruzza o spruzza una schiuma debole	Ugello intasato	Svitare l'ugello per ispezionarlo e pulirlo
	La concentrazione della soluzione è troppo alta	Aggiungere detergente per aumentare la concentrazione
	Il detergente e l'acqua non sono mescolati in modo uniforme	Mescolare bene o scuotere il corpo in alto e in basso
Pressione sufficiente nel flacone, tempo di spruzzatura molto breve	La concentrazione della soluzione è troppo bassa	Aggiungere detergente per aumentare la concentrazione
	La concentrazione della soluzione è troppo alta	Aggiungere acqua per ridurre la concentrazione

UA - КЕРІВНИЦТВО ПО ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Ручний пінопласт

Перед використанням уважно прочитайте та дотримуйтеся цієї Інструкції з експлуатації. З метою безпеки дітям та особам, які не знайомі з інструкціями з експлуатації, не дозволяється користуватися розпилювачем.

ПРИМІТКА:

- Цей розпилювач підходить для прибирання будинку і чищення автомобіля для розпилення рідин без розчинників. Заборонено розпорошувати: кислоти, спирт, бензин та інші висококорозійні, легкозаймисті та вибухонебезпечні рідини. Якщо рідина спричиняє пошкодження продукту та нещасні випадки, компанія залишає за собою право не надавати гарантію та не може взяти на себе відповідальність, спричинену цими діями.
- Не перевищуйте максимальний рівень рідини (відноситься до верхньої лінії попереднього корпусу пляшки або 2/3 ємності корпусу пляшки). У пляшці повинно бути достатньо місця для зберігання тиску повітря.
- Натискайте, поки не відчуєте сильний опір. Будь ласка, не перевищуйте тиск, щоб не вплинути на термін служби продукту.
- Після кожного використання зніміть тиск, злийте рідину в пляшку, ретельно очистіть пульверизатор і обприскайте чистою водою, щоб уникнути відсутності піни після подальшого використання.
- Будь ласка, зберігайте продукт у прохолодному місці, щоб уникнути тривалого впливу сонця, що може призвести до пошкодження.
- Цей продукт був протестований перед тим, як покинути завод, і це

нормально, що невелика кількість води залишається в посудині.

- Тримайте його в недоступному для дітей місці. (Будь ласка, не використовуйте неповнолітніх)
- Якщо ви помітили, що ручка працює важко, коли ви тягнете її вгору, будь ласка, відкрутіть циліндр і додайте мастило в поршень.

ТЕХНІЧНІ ПАРАМЕТРИ:

- Максимальна ємність - 1.5 L-2L
- Максимальний тиск - 3 бар (43.5 PSI)
- Робоча температура 5°C-40°C

ЯК ВИКОРИСТОВУВАТИ:

- Витягніть трубу і пінопластову муфту (див.схему B1), і збережіть її.
- Вставте трубу безпосередньо в отвір всередині головки розпилювача. (Див. схему B2)
- Поверніть проти годинникової стрілки, щоб видалити пінопластову насадку. (Див. схему B3)
- Обертання за годинниковою стрілкою для установки водяний форсунки. (Див. схему B4)
- Встановіть прокладку та насадку крок за кроком. (Див. схему A0)
- Відкрутіть головку омивача проти годинникової стрілки.(Див. схему A1)
- Рівномірно розподіліть воду і миючий засіб в потрібному напрямку (після затягування головки можна струшувати корпус вгору і вниз).
- Взимку для більш легкого розчинення розчину можна використовувати теплу воду (не перевищує 40°з). Схему A2) (Примітка: зазвичай для миття автомобіля співвідношення миючого засобу та води становить 1:50 (20 мл миючого засобу для миття автомобіля припадає приблизно на 1 літр води. Співвідношення різних засобів для чищення не зовсім однакове, користувачі повинні перевірити і перевірити самі).
- Вставте головку Шайби назад у корпус пляшки та затягніть її
- Потягніть важіль вгору і вниз, щоб натиснути на розпилювач. При появі сильного опору припиніть подавати тиск (див.схему A3).
- Наведіть на об'єкт, який потрібно розпорошити, і натисніть педаль, щоб розпочати роботу. Коли тиск розпилення падає, будь ласка, накачайте повітря, щоб забезпечити безперервність розпилення. (Див. схему A4)
- Після завершення роботи необхідно відкрутити головку розпилювача, вилити залишилися в пляшці рідина і промити її.

ВИРІШЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ:

Проблема	Причина	Рішення
Немає тиску	Головка розпилювача не щільно прикручена	Щільно прикрутіть головку розпилювача
	Повітряна камера вільна	Щільно прикрутіть повітряну камеру
	Ущільнювальне кільце всередині пляшки не поміщається належним чином	Переконайтеся, що ущільнювальне кільце знаходиться в правильному положенні
	Ущільнювальне кільце всередині циліндра пошкоджено	Замінити ущільнювальне кільце

Достатній тиск у пляшці, але не розпилює або розпилює слабо піну	Сопло забито	Відкрутіть насадку для перевірки та очищення
	Концентрація розчину занадто висока	Додайте води, щоб зменшити концентрацію
	Миючий засіб і вода змішуються нерівномірно.	Добре перемішайте або струсіть тіло вгору і вниз
Достатній тиск у пляшці, час розпилення дуже короткий	Концентрація розчину занадто низька	Додати миючий засіб для підвищення концентрації
	Концентрація розчину занадто висока	Додайте води, щоб зменшити концентрацію

RU - РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Ручной пенопласт

Перед использованием внимательно прочитайте и следуйте этой инструкции по эксплуатации. В целях безопасности детям и лицам, не знакомым с инструкциями по эксплуатации, не разрешается пользоваться распылителем.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Этот распылитель подходит для уборки дома и чистки автомобиля для распыления жидкостей без растворителей. Запрещено распылять: кислоты, спирт, бензин и другие высокоразрушающие, легко воспламеняющиеся и взрывоопасные жидкости. Если жидкость вызывает повреждение продукта и несчастные случаи, компания оставляет за собой право не предоставлять гарантию и не может взять на себя ответственность, вызванную этими действиями.
- Не превышайте максимальный уровень жидкости (относится к верхней линии предупреждения корпуса бутылки или 2/3 емкости корпуса бутылки). В бутылке должно быть достаточно места для хранения давления воздуха.
3. Нажимайте до тех пор, пока не почувствуете сильное сопротивление. Пожалуйста, не превышайте давление, чтобы не повредить продукт.
4. После каждого использования сбросьте давление, слейте жидкость в бутылку, тщательно очистите распылитель и опрыскайте чистой водой, чтобы избежать отсутствия пены после последующего использования.
5. Пожалуйста, храните продукт в прохладном месте, чтобы избежать длительного воздействия солнца, которое может привести к повреждению.
6. Этот продукт был протестирован перед тем, как покинуть завод, и это нормально, что небольшое количество воды остается в сосуде.
7. Держите его в недоступном для детей месте. (Пожалуйста, не используйте несовершеннолетних)
8. Если вы заметили, что ручка работает тяжело, когда вы тянете ее вверх, пожалуйста, открутите цилиндр и добавьте смазочное масло в поршень.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ:

- Максимальная емкость-1.5 L-2L
- Максимальное давление-3 бар (43.5 PSI)
- Рабочая температура-5°C-40°C

КАК ИСПОЛЬЗОВАТЬ:

- Витяните трубу и пенопластовую муфту (см. схему B1), и сохраните ее.

2. Вставьте трубу непосредственно в отверстие внутри головки распылителя. (См. схему B2)
3. Поверните против часовой стрелки, чтобы удалить пенопластовую насадку. (См. схему B3)
4. Вращение по часовой стрелке для установки водяной форсунки. (См. схему B4)
5. Установите прокладку и насадку шаг за шагом. (См. схему A0)
6. Отвинтите головку омывателя против часовой стрелки. (См. схему A1)
7. Равномерно распределите воду и моющее средство в нужном направлении (после затяжки головки можно встраивать корпус вверх и вниз).
8. Зимой для более легкого растворения раствора можно использовать теплую воду (не превышающую 40°C). (См. схему A2) (Примечание: обычно для мытья автомобиля соотношение моющего средства и воды составляет 1:50 (20 мл моющего средства для мытья автомобиля приходится примерно на 1 литр воды. Соотношение различных чистящих средств не совсем то же самое, пользователи должны проверить и проверить сами).
9. Вставьте головку омывателя обратно в корпус бутылки и затяните ее
10. Потяните рычаг вверх и вниз, чтобы нажать на распылитель. При появлении сильного сопротивления прекратите подавать давление (см. схему A3).
11. Направьте на объект, который нужно распылить, и нажмите переключатель, чтобы начать работу. Когда давление распыления падает, пожалуйста, накачайте воздух, чтобы обеспечить непрерывность распыления. (См. схему A4)
12. После завершения работы необходимо открутить головку распылителя, вылить оставшуюся в бутылке жидкость и промыть ее.

РЕШЕНИЕ ПРОБЛЕМЫ НЕИСПРАВНОСТЕЙ:

Проблема	Причина	Решение
Нет давления	Головка распылителя не плотно прикручена	Плотно прикрутите головку распылителя
	Воздушная камера свободна	Плотно прикрутите воздушную камеру
	Уплотнительное кольцо внутри бутылки не помещается должным образом	Убедитесь, что уплотнительное кольцо находится в правильном положении
	Уплотнительное кольцо внутри цилиндра повреждено	Заменить уплотнительное кольцо
Достаточное давление в бутылке, но не распыляет или распыляет слабо пену	Сопло забито	Отвинтите сопло для проверки и очистки
	Концентрация раствора слишком высока	Добавьте воды, чтобы уменьшить концентрацию
	Моющее средство и вода смешиваются неравномерно.	Хорошо перемешайте или встряхните тело вверх и вниз
Достаточное давление в бутылке, время распыления очень короткое	Концентрация раствора слишком низкая	Добавить моющее средство для повышения концентрации
	Концентрация раствора слишком высока	Добавьте воды, чтобы уменьшить концентрацию

GR - ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ

Ψεκαστήρας αφρού χειρός

Διαβάστε και ακολουθήστε προσεκτικά το παρόν εγχειρίδιο λειτουργίας πριν από τη χρήση. Για λόγους ασφαλείας, δεν επιτρέπεται η χρήση του ψεκαστήρα από παιδιά και άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με τις οδηγίες λειτουργίας.

ΠΡΟΣΟΧΗ:

1. Αυτός ο ψεκαστήρας είναι κατάλληλος για τον οικιακό καθαρισμό και τον καθαρισμό αυτοκινήτων για τον ψεκασμό υγρών χωρίς διαλύτες. Απαγορεύεται ο ψεκασμός οξέων, αλκοόλ, βενζίνης και άλλων ιδιαίτερα διαβρωτικών, εύφλεκτων και εκρηκτικών υγρών. Σε αντίθετη περίπτωση, το υγρό προκαλεί ζημιά στο προϊόν και ατυχήματα, η εταιρεία διατηρεί το δικαίωμα να μην παρέχει υπηρεσίες μετά την πώληση και δεν μπορεί να αναλάβει τις σχετικές ευθύνες που προκαλούνται από αυτό.
2. Μην υπερβαίνετε τη μέγιστη στάθμη υγρού, (αναφέρεται στην υψηλότερη προειδοποιητική γραμμή του σώματος της φιάλης ή στα 2/3 της χωρητικότητας του σώματος της φιάλης). Πρέπει να υπάρχει αρκετός χώρος στη φιάλη για την αποθήκευση της πίεσης του αέρα.
3. Πιεστείτε μέχρι να αισθανθείτε μια ισχυρή αντίσταση. Παρακαλούμε μην υπερπιέξετε, ώστε να μην επηρεαστεί η διάρκεια ζωής του προϊόντος.
4. Μετά από κάθε χρήση, η πίεση πρέπει να απελευθερώνεται, το υγρό στη φιάλη πρέπει να αδειάζει και ο ψεκαστήρας πρέπει να καθαρίζεται προσεκτικά και να ψεκάζεται με καθαρό νερό, ώστε να αποφευχθεί ο αφρισμός μετά την επόμενη χρήση.
5. Παρακαλείσθε να αποθηκεύετε το προϊόν σε δροσερό μέρος για να αποφύγετε την παρατεταμένη έκθεση στον ήλιο που μπορεί να προκαλέσει βλάβη.
6. Αυτό το προϊόν δοκιμάστηκε πριν βγει από το εργοστάσιο και είναι φυσιολογικό να παραμείνει μια μικρή ποσότητα νερού στο δοχείο. παρακαλούμε να το φυλάξετε μακριά από παιδιά. (Παρακαλούμε μην το χρησιμοποιείτε σε ανήλικους)
7. Εάν διαπιστώσετε ότι η λαβή αισθάνεται πιο βαριά όταν την τραβάτε προς τα πάνω, παρακαλώ ξεβιδώστε τον κύλινδρο και προσθέστε λιπαντικό λάδι στο έμβολο.

ΤΕΧΝΙΚΗ ΠΑΡΑΜΕΤΡΟΣ:

- Μέγιστη χωρητικότητα - 1.5L-2L
- Μέγιστη πίεση - 3 BAR (43,5 PSI)
- Θερμοκρασία λειτουργίας - 5°C-40°C

ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ:

1. Τραβήξτε έξω το σωλήνα και το σύνδεσμο αφρού (βλ. διάγραμμα mat B1), και κρατήστε τον σύνδεσμο αφρού σωστά.
2. Εισάγετε το σωλήνα απευθείας στην οπή στο εσωτερικό της κεφαλής του ψεκαστήρα. (Ανατρέξτε στο διάγραμμα mat B2)
3. Περιοτρέψτε αριστερόστροφα για να αφαιρέσετε το ακροφύσιο αφρού. (Ανατρέξτε στο διάγραμμα mat B3)
4. Δεξιόστροφα περιστροφή για να εγκαταστήσετε το ακροφύσιο ψεκαστήρα νερού. (Ανατρέξτε στο διάγραμμα mat B4)
5. Εγκαταστήστε το παρέμβυσμα στεγανοποίησης και το ακροφύσιο βήμα προς βήμα. (Ανατρέξτε στο διάγραμμα mat A0)
6. Ξεβιδώστε την κεφαλή του ψεκαστήρα αριστερόστροφα. (Ανατρέξτε στο διάγραμμα mat A1)
7. Στρώνετε το νερό και το απορρυπαντικό σε κατάλληλο ρατό ομοιόμορφα. (Μπορείτε να ανακινήσετε το σώμα πάνω-κάτω αφού σφίξετε την κεφαλή)
8. Το χειμώνα, προκειμένου να διαλύσετε ευκολότερα το διαλυτικό, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε ζεστό νερό (που δεν υπερβαίνει τους 40°C) για να το ρυθμίσετε. (Ανατρέξτε στο διάγραμμα mat A2) (Σημείωση: Κανονικά για το πλύσιμο αυτοκινήτων, η αναλογία απορρυπαντικού προς νερό είναι 1:50 (20ml απορρυπαντικού για πλύσιμο αυτοκινήτων αντιστοιχούν σε περίπου 1 λίτρο νερού). Το ratio των διαφορετικών καθαριστικών δεν είναι εντελώς το ίδιο, οι χρήστες πρέπει να αποσφαλματώσουν και να δοκιμάσουν μόνοι τους).
9. Τοποθετήστε την κεφαλή του ψεκαστήρα πίσω στο σώμα της φιά-

λης και σφίζετε την.

10. Τραβήξτε το μοχλό προς τα πάνω και προς τα κάτω για να πιέσετε το σώμα του ψεκαστήρα. Όταν υπάρχει ισχυρή αντίσταση, σταματήστε την πίεση (ανατρέξτε στο διάγραμμα mat A3).
11. Στοχεύστε στο αντικείμενο που πρόκειται να ψεκαστεί και πατήστε το διακόπτη για να ξεκινήσει η εργασία. Όταν η πίεση ψεκασμού πέσει, παρακαλούμε αντλήστε αέρα για να διασφαλίσετε ότι μπορεί να συνεχιστεί ο ψεκασμός. (Ανατρέξτε στο διάγραμμα mat A4)
12. Αφού τελειώσει η εργασία, ξεβιδώστε την κεφαλή του ψεκαστήρα, αδειάστε το υπόλοιπο υγρό που έχει μείνει στη φιάλη και πλύντε την.

ΛΥΣΗ ΔΥΣΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ:

Πρόβλημα	Αιτία	Λύση
Δεν μπορεί να πιέσει	Η κεφαλή του ψεκαστήρα δεν έχει βιδώσει καλά	Βιδώστε καλά την κεφαλή του ψεκαστήρα
	Ο θάλαμος αέρα είναι χαλαρός	Βιδώστε καλά το θάλαμο αέρα
	Ο δακτύλιος O στο εσωτερικό της φιάλης δεν έχει τοποθετηθεί σωστά	Ελέγξτε ότι ο δακτύλιος O βρίσκεται στη σωστή θέση.
	Ελέγξτε ότι ο δακτύλιος O βρίσκεται στη σωστή θέση. Ο δακτύλιος O στο εσωτερικό του κυλίνδρου είναι κατεστραμμένος.	Αντικαταστήστε τον δακτύλιο O-ring
Αρκετή πίεση στη φιάλη, αλλά μην ψεκάζετε ή ψεκάζετε αδύναμο αερό	Φραγμένο ακροφύσιο	Ξεβιδώστε το ακροφύσιο για να ελέγξετε και να καθαρίσετε
	Η συγκέντρωση του διαλύματος είναι πολύ υψηλή	Προσθέστε νερό για να μειώσετε τη συγκέντρωση
	The detergent and water are not evenly mixed	Ανακατέψτε καλά ή ανακινήστε το σώμα πάνω-κάτω.
Αρκετή πίεση στη φιάλη, ο χρόνος ψεκασμού είναι πολύ σύντομος	Η συγκέντρωση του διαλύματος είναι πολύ χαμηλή	Προσθέστε απορρυπαντικό για αύξηση της συγκέντρωσης
	Η συγκέντρωση του διαλύματος είναι πολύ υψηλή	Προσθέστε νερό για να μειώσετε τη συγκέντρωση